

**PASLAUGŲ PIRKIMO – PARDAVIMO  
SUTARTIS**

Nr. 40700/490759

AB „Energijos skirstymo operatorius“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus teisėtai įregistruota ir veikianti akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 304151376, PVM mokėtojo kodas LT100009860612, registruotos buveinės adresas Aguonų g. 24, Vilnius, Lietuvos Respublika, duomenys apie kurią kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras, atstovaujama

(toliau –  
Klientas), ir

GridCure Inc., pagal Jungtinių Amerikos valstijų įstatymus teisėtai įregistruota ir veikianti bendrovė, juridinio asmens kodas US EIN: 98-1224893, registruotos buveinės adresas 2919 Valmont, Suite 209, Boulder, CO, USA 80301, atstovaujama

(toliau – Paslaugų  
teikėjas),

Klientas ir Paslaugų teikėjas kiekvienas atskirai toliau vadinamas Šalimi, bendrai vadinami Šalimis, sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis).

**1. SUTARTIES OBJEKTAS**

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje numatytomis sąlygomis ir terminais suteikti *Predictive maintenance sprendimo su pritaikytu kabelinių linijų modelių (II pirkimo objekto dalis) paslaugas* (toliau – Paslaugos), o Klientas įsipareigoja priimti Paslaugas ir sumokėti už jas Paslaugų teikėjui Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais.

**2. PASLAUGŲ KIEKIS IR KAINA**

2.1. Pagal šią Sutartį Klientui teikiamos Paslaugos, aprašytos Techninėje specifikacijoje.

2.2. Maksimalus Paslaugų kiekis – nurodytas Sutarties Priede Nr. 2. Klientas neįsipareigoja išpirkti maksimalų Paslaugų kiekį ar bet kokią jo dalį, taip pat Klientas neįsipareigoja išpirkti Paslaugų visai Sutarties kainai ar bet kokiai jos daliai.

**SERVICES PURCHASE - SALE  
AGREEMENT**

No. 40700/490759

AB „Energijos skirstymo operatorius“, a public company legally registered and operating in accordance with the laws of the Republic of Lithuania, legal entity code: 304151376, VAT code: LT100009860612, registered office address: Aguonų g. 24, Vilnius, Republic of Lithuania, data whereon is collected and stored at State Enterprise Centre of Registers, represented by

(hereinafter referred to as the  
Client), and

GridCure Inc., a private company legally registered and operating in accordance with the laws of the USA, legal entity code: US EIN: 98-1224893, registered office address: 2919 Valmont, Suite 209, Boulder, CO, USA 80301, represented by

Association (hereinafter referred to as the Service  
Provider),

hereinafter the Client and the Service Provider shall individually be referred to as the Party and collectively they shall hereinafter be referred to as the Parties, have concluded this Service Contract (hereinafter referred to as the Contract).

**1. OBJECT OF THE CONTRACT**

1.1. The Service Provider shall undertake to provide the *Predictive maintenance solution for cable lines (II part of the purchase object)* (hereinafter referred to as the Services) in accordance with the conditions and following the deadlines set forth in the Contract, and the Client shall undertake to pay for the Services provided in accordance with the conditions and by the deadlines established in the Contract.

**2. SCOPE AND PRICE OF THE SERVICES**

2.1. The Services provided to the Client in accordance with this Contract are described in the Technical Specification.

2.2. Maximum amount for the Services of the Contract specified in Annex 2. The Client shall not undertake to purchase the entire maximum Services price of the Contract or any part of it.

2.3. Bendra Sutarties kaina yra **12.000,00** eurų (dvylika tūkstančių eurų ir 00 euro ct), įskaitant PVM. Bendrą Sutarties kainą sudaro:

2.3.1. Paslaugų kaina – **12.000,00** eurų (dvylika tūkstančių eurų ir 00 euro ct), neįskaitant PVM;

2.3.2. PVM netaikomas.

2.4. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus patvirtinta Kainodaros taisyklių nustatymo metodika, taikomas kainos apskaičiavimo būdas – fiksuotas įkainis su peržiūra. PVM bus apskaičiuojamas ir sumokamas prievolės apskaičiuoti PVM atsiradimo metu galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Pasikeitus Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytam PVM tarifui, Sutartyje numatyta bendra Paslaugų kaina (neįskaitant PVM) nesikeičia, o bendra Paslaugų kaina yra perskaičiuojama atitinkamai pasikeitusio PVM tarifo dydžiui. PVM tarifo pasikeitimo rizika priskiriama Klientui.

2.5. Klientas moka Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas pagal Sutarties Priede Nr. 2 nurodytus Paslaugų įkainius. Paslaugų įkainiai Sutarties galiojimo laikotarpiu nekeičiami (išskyrus atvejus, kai Sutartyje numatytas kainos perskaičiavimas arba įkainiai yra mažinami Šalių susitarimu).

2.6. Pagal šią Sutartį Klientui teikiamos Paslaugos pagal poreikį, neviršijant Sutarties 2.2. punkte nurodyto maksimalaus Paslaugų kiekio ir Sutarties 2.3. punkte nurodytos bendros Sutarties kainos.

### 3. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

#### 3.1. Kliento pareigos:

3.1.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;

3.1.2. Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Paslaugų teikėju, teikiant Sutarties vykdymui pagrįstai reikalingą informaciją, kurios pateikimo būtinybė iškilus Sutarties vykdymo metu;

3.1.3. Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, priimti suteiktas Paslaugas, jeigu jos atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus Paslaugoms;

3.1.4. Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, sumokėti Paslaugų Sutartyje nustatyta tvarka;

3.1.5. suteikti reikiamus įgaliojimus Paslaugų teikėjui veikti Kliento vardu (jei tokie įgaliojimai yra reikalingi);

2.3 The total Service price shall be **12.000,00** EUR (twelve thousands euros and 00ct), including VAT. The total Service price shall comprise:

2.3.1 the Service price of **12.000,00** EUR (twelve thousands euros and 00 ct), excluding VAT;

2.3.2. value added tax (VAT) not applicable.

2.4. Pursuant to the Methodology for Setting the Price approved by the Director of the Public Procurement Office, the following method of price calculation shall apply: fixed price rate with review. VAT will be calculated and paid in accordance with the existing laws of the Republic of Lithuania. In case of VAT change as provided in the laws, the total Service price will not change (excluding VAT) and total Service price is recalculated according to changed VAT. The risk of VAT changes are attributed to the Client.

2.5. The Client shall pay the Service Provider for the actually provided Services based on the Service price rate specified in Annex 2 to SP of the Contract. The Service price rates shall not be changed during the Contract validity period (except when price recalculation is defined in the Contract or fees are reduced in a mutual agreement).

2.6. Services for the Client are provided according to the need not exceeding maximum amounts of Services specified in Contract clause 2.2 and not exceeding maximum Contract price specified in Contract clause 2.3.

### 3. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

#### 3.1. The Client shall undertake:

3.1.1. to perform the Contract properly and fairly;

3.1.2. to cooperate with the Service provider during the performance of the Contract by providing the information reasonably necessary for the performance of the Contract, the necessity for the presentation whereof emerged at the time of the performance of the Contract;

3.1.3. upon the Service provider's proper fulfilment of his contractual obligations, to accept the Services provided if they meet the Service requirements established by the Contract;

3.1.4. upon the Service provider's proper fulfilment of his contractual obligations, to pay the Service provider for the properly provided Services as agreed in the Contract.

3.1.5. to grant the necessary authorizations for the Service provider to act on behalf of the Client (if such authorizations are necessary);

3.1.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

### 3.2. Paslaugų teikėjo pareigos:

3.2.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;

3.2.2. Sutartyje nustatytu laiku suteikti Paslaugas, perduoti Klientui Sutartyje nurodytą Paslaugų rezultatą ir ištaisyti nustatytus trūkumus;

3.2.3. suteikti Paslaugas profesionaliai, kokybiškai, kaip numatyta Sutartyje ir laiku, per Sutarties nustatytą Paslaugų suteikimo terminą;

3.2.4. priimti Prekių (jei tiekiamos) atsitiktinio žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekių pristatymo vietos, taip pat Prekių sugadinimo riziką iškrovimo metu iš Paslaugų teikėjo transporto Kliento nurodytoje Prekių pristatymo vietoje (jei Sutartyje nenustatyta kitaip);

3.2.5. perduodant Paslaugų rezultatą, pateikti visus dokumentus, numatytus Techninėje specifikacijoje bei konsultuoti Klientą kitais, su Paslaugų teikėjo sutartiniais įsipareigojimais susijusiais, klausimais;

3.2.6. nedelsiant raštu informuoti Klientą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui suteikti Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais bei tvarka;

3.2.7. atsižvelgti į Sutarties vykdymo metu Kliento pateiktas pastabas, papildomą informaciją, jei jos bus teikiamos;

3.2.8. savo sąskaita apsaugoti Klientą nuo bet kokių pretenzijų, nuostolių, atsirandančių dėl Paslaugų teikėjo veiksmų ar aplaidumo vykdant Sutartį bei atlyginti dėl savo kaltų veiksmų padarytą žalą Klientui ir (ar) tretiesiems asmenims bei jų patirtus nuostolius, tame tarpe dėl bet kokių teisės aktų pažeidimo, neteisėto patentų, prekių ženklų, kitų intelektualinės nuosavybės objektų panaudojimo ar bet kokių asmenų teisių pažeidimo;

3.2.9. užtikrinti iš Kliento Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus Paslaugų suteikimo terminui, Klientui paprašius raštu, grąžinti visus iš Kliento gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

3.2.10. laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Paslaugų teikėjo specialistai, darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi. Paslaugų teikėjas garantuoja Klientui ir/ar tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjas ar jo specialistai, darbuotojai, atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Klientui ir/ar tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

3.1.6. to properly perform all other obligations provided for in the Contract and applicable legislation.

### 3.2. The Service provider shall undertake:

3.2.1. to perform the Contract properly and fairly;

3.2.2. to provide the Services to the Client within the period of time established in the Contract and to rectify the detected deficiencies;

3.2.3. to provide the Services in a professional and quality manner as provided for in the Contract, also, on time as defined in the Contract;

3.2.4. to assume the risk of the loss or damage of Goods (if provided) up to the place of delivery of the Goods, as well as the risk of damage to the Goods during unloading from the Service Provider's transportation to the Goods delivery place indicated by the Customer (unless otherwise provided in the Contract); .

3.2.5. to present all the documents provided for in the Technical specification and to advise the Client on other issues related to contractual obligations of the Service provider;

3.2.6. to immediately inform the Client in writing of any circumstances, which interfere or may interfere with the Service provider's ability to provide the Services within the deadlines and in the procedure set in the Contract;

3.2.7. to take into account the comments or additional information provided by the Client during the performance of the Contract, if they are provided;

3.2.8. to protect the Client against any claims or losses occurring as a result of actions or omission of the Service provider in the performance of the Contract at its own expense and to compensate the damage done to third persons or losses incurred thereby due to its guilty actions, including the violation of any legislation, illegal use of patents, trademarks, other objects of intellectual property or violation of any rights of individuals;

3.2.9. to ensure the confidentiality and protection of information received from the Client during the performance of the Contract and related to the performance thereof. Upon the expiry of the deadline for the provision of the Services, to return all the documents necessary for the performance of the Contract received from the Client upon the Client's written request;

3.2.10. to comply with the provisions of the Civil Code of the Republic of Lithuania and other legislation related to the fulfilment of contractual obligations of the Service provider valid in the persons, should the specialists, employees or representatives of the Service provider fail to comply with the requirements of laws valid in the Republic of Lithuania resulting in any claims or legal proceedings initiated against the Client and/or third persons as a result of that;

3.2.11. sąskaitą pateikti naudojantis elektronine paslauga „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) arba kita, alternatyvia, teisės aktuose nustatyta tvarka;

3.2.12. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

Visi kiti Šalių įsipareigojimai, neaptarti šiose sąlygose, reguliuojami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

#### 4. PASLAUGŲ KOKYBĖ

4.1. Paslaugų kokybę turi atitikti Sutartyje, Techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus ir teisės aktų, reglamentuojančių reikalavimus Paslaugų kokybei, nuostatas.

4.2. Klientas turi teisę kreiptis į Paslaugų teikėją dėl Paslaugų ir (ar) Paslaugų rezultato trūkumų pašalinimo ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo Paslaugų perdavimo - priėmimo akto pasirašymo dienos.

4.3. Kliento nustatytiems Paslaugų rezultato trūkumams šalinti nustatomas 15 (penkiolikos) kalendorinių dienų terminas.

4.4. Paslaugų ir (ar) Paslaugų rezultato trūkumais laikomi neatitikimai Sutarties, Techninės specifikacijos reikalavimams ir teisės aktams, reglamentuojantiems Paslaugų kokybę ir (ar) jų teikimą

4.5. Už nustatytų Paslaugų ir (ar) Paslaugų rezultatų trūkumų nepašalinimą per Sutarties 4.2. punkte nustatytą terminą Paslaugų teikėjas, Klientui pareikalavus, moka Klientui 0,4 procentų nuo trūkumų turinčių Paslaugų kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną (tačiau bet koku atveju ne mažiau kaip 200,00 eurų (du šimtai eurų ir 00 ct) už vieną vėlavimo laikotarpį).

3.2.11. to comply with the provisions of the Civil Code of the Republic of Lithuania and other legislation related to the fulfilment of contractual obligations of the Service provider valid in the persons, should the specialists, employees or representatives of the Service provider fail to comply with the requirements of laws valid;

3.2.12. invoice using the electronic service "E. saskaita" (e-invoice e-service website is available at [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) or other alternative as provided in the law acts;

All other obligations not defined in this Contract are regulated according valid legislation of the Republic of Lithuania.

#### 4. SERVICE QUALITY

4.1. The quality of the provided Services shall be in compliance with the Technical Specification or other documents establishing the quality requirements for the Services.

4.2. The Client has the right to contact the Supplier for elimination of deficiencies of the Services no later than 15 (fifteen) calendar days after the signing Services acceptance.

4.3. The deficiencies of the Services identified by the Customer must be eliminate in 15 (fifteen) calendar days.

4.4. Non-conformities of the Services or Service result with the requirements established in the Technical Specification or legislations governing quality and (or) provisions of the Services shall be considered as deficiencies.

4.5. Upon the Buyer's claim, the Supplier shall pay the Buyer default interest amounting to 0.4 percent of the price of the Services for a failure to eliminate the determined deficiencies of the Services within the period of time set in Paragraph 4.2. of the SP of the Contract for each day of delay (however, in any case, no less than 200 Euros (two hundred Euros 00 ct) per single period of delay).

## **5. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI, PASLAUGŲ REZULTATO PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA**

- 5.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Paslaugas Techninės specifikacijos 6-ame skyriuje nustatytais terminais ir tvarka.
- 5.2. Paslaugų teikimo vieta nurodyta Techninės specifikacijos 4-ame skyriuje.
- 5.3. Nustatomas 10 (dešimties) darbo dienų terminas, per kurį Klientas turi priimti suteiktas Paslaugas (t. y. pasirašyti Paslaugų rezultato perdavimo – priėmimo aktą) arba raštu informuoti Paslaugų teikėją apie Paslaugų rezultato trūkumus.
- 5.4. Sutarties vykdymo metu turi būti pateikiami dokumentai, nurodyti Techninės specifikacijos 8-ame skyriuje. Paslaugos laikomos nesuteiktomis, jei Paslaugų teikėjas nepateikia Techninėje specifikacijoje ar (ir) šiame punkte nurodytų dokumentų. Už Sutartyje ar (ir) Techninėje specifikacijoje numatytų dokumentų nepateikimą nurodytais terminais Paslaugų teikėjui taikomos Sutarties 5.5. punkte nustatyto dydžio netesybos.
- 5.5. Už vėlavimą suteikti Paslaugas per Sutarties 5.1 nustatytą terminą Paslaugų teikėjas, Klientui pareikalavus, moka Klientui 0,4 procentų nuo vėluojamų suteikti Paslaugų kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną (tačiau bet koku atveju ne mažiau kaip 200,00 eurų (du šimtai eurų ir 00 ct) už vieną vėlavimo laikotarpį).

## **6. ATSAKOMYBĖ**

- 6.1. Šalys pareiškia, kad šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos teisingomis bei nedidelėmis ir sutinka, kad jos nebūtų mažinamos, nepriklausomai nuo to, ar dalis prievolės yra įvykdyta. Šalys taip pat pripažįsta, kad minėtų netesybų dydis yra laikomas minimalia neginčijama nukentėjusiosios Šalies patirtų nuostolių suma, kurią kita Šalis turi kompensuoti nukentėjusiajai Šaliai dėl Sutarties pažeidimo (nesilaikymo), nereikalaujant nuostolių dydį patvirtinančių įrodymų.
- 6.2. Už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako šioje Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka. Nuostolių atlyginimas ir netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutarties nuostatų tinkamo vykdymo.
- 6.3. Klientui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, netesybos įskaitomos į nuostolių atlyginimą. Netesybos taikomos nuo Sutartyje nurodytų sumų be PVM.

## **5. TERMS FOR DELIVERY OF GOODS AND PROCEDURE OF TRANSFER- ACCEPTANCE**

- 5.1. The Service shall be provided within the time limits and under the procedure established in Paragraph 6 of the Technical Specification.
- 5.2. Service provision location is defined in the Paragraph 4 of the Technical Specification.
- 5.3. The period according which the Client must accept provided Services is 10 working days (sign acceptance of the Services) or inform the Service provider about the deficiencies of the Services.
- 5.4. The documents defined in the Paragraph 8 of the Technical Specification must be provided during the Contract agreement period. Services are considered not delivered if these documents are not provided and penalties provided in the Contract Paragraph 5.5 must be paid.
- 5.5. If Services are delayed or no provided through the period established in Paragraph 5.1. of the SP of the Contract, upon the Buyer's claim, the Supplier shall pay the Buyer default interest amounting to 0.4 percent of the Service price not delivered in due time for each day of delay (but in any case not less than 200 (two hundred) euros per delay period).

## **6. RESPONSIBILITY**

- 6.1. The Parties do hereby declare that the penalties established in this Contract shall be deemed as fair and small and agree that they would not be reduced, regardless if a part of the obligation has been implemented. The Parties do hereby also acknowledge that the amount of the aforementioned penalties shall be regarded as the minimum indisputable amount of losses incurred by the injured Party, which the other Party shall compensate to the injured Party as a consequence of breach of (failure to comply with) the Contract without requiring proofs supporting the amount of the losses.
- 6.2. The Parties shall be liable for failure to implement their contractual obligations or inadequate implementation thereof in accordance with the procedure established in this Contract and legislations. Compensation of losses and payment of penalties shall not exempt the Party from proper implementation of the provisions of the Contract.
- 6.3. Upon the Buyer's claim for compensation of the incurred losses, the penalties shall be included in compensation of losses. Penalties shall be applied on account of the amounts specified in the Contract, excluding VAT.

6.4. Sutarties pagrindu Šalies privalomos mokėti netesybos turi būti sumokėtos per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo joms apmokėti išrašytos sąskaitos – faktūros ar kito dokumento, kuriame pateikiamas reikalavimas sumokėti netesybas, gavimo dienos.

6.5. Jei Paslaugų teikėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, jis pažeidžia Sutartį. Paslaugų teikėjui pažeidus Sutartį, Klientas turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

6.5.1. reikalauti tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

6.5.2. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatyto dydžio netesybas ir atlyginti nuostolius;

6.5.3. nutraukti Sutartį Sutartyje nustatyta tvarka.

## **7. MOKĖJIMAI, PINIGINĖS PRIEVOLĖS IR SULAIKYMAI**

7.1. Klientas sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas kokybiškas Paslaugas per 30 (*trisdešimt*) kalendorinių dienų nuo Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo akto pasirašymo ir Sąskaitos gavimo dienos .

7.2. Maksimalus netesybų dydis, Paslaugų teikėjo mokėtinas pagal šią Sutartį, negali viršyti 20 (dvidešimt) % bendros Sutarties kainos.

## **8. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS**

8.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos ir galioja 12 (dvylika) mėnesių.

8.2. Šalys turi teisę nutraukti šią Sutartį vienašališkai nesikreipdamos į teismą, Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytais pagrindais ir tvarka.

8.3. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių sutarimu.

8.4. Jei viena šalis pažeidžia Sutartį, nukentėjusioji Šalis privalo raštu pateikti pretenziją dėl netinkamo sutartinių įsipareigojimų vykdymo. Jei Sutartį pažeidusi Šalis ilgiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų neatsako į pretenziją ir neištaiso trūkumų, nukentėjusioji Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir reikalauti nuostolių atlyginimo. Tokiu atveju minimaliais nuostoliais laikoma 10 procentų Sutarties kainos (be PVM) dydžio suma, kuri sumokama nukentėjusiai Šaliai per 10 (dešimt) darbo dienų.

8.5. Visais Sutarties nutraukimo atvejais, Klientas per 10 (dešimt) darbo dienų sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas.

6.4. Penalties to be paid by the Party on the basis of the Contract must be paid within 10 (ten) calendar days since receipt date of an invoice or other document issued for the purpose of payment thereof and specifying the claim for payment of the penalties.

6.5. In the event of the Supplier's failure to implement the obligations thereof under the Contract or inadequate implementation thereof, this shall constitute a breach of the Contract. In the event of breach of the Contract by the Supplier, the Buyer shall be entitled to apply any lawful remedies, including, but not limited to:

6.5.1. to require proper implementation of the contractual obligations thereof;

6.5.2. to require payment of penalties to the amount established in the SP of the Contract and to compensate losses;

6.5.3. to terminate the Contract.

## **7. PAYMENTS, MONETARY OBLIGATIONS AND WITHHOLDINGS**

7.1. The Client shall pay the Service Provider for the actually provided Services upon signing of the Certificates of Transfer – Acceptance of the Services by the Parties within 30 (thirty) calendar days since receipt date of the Invoice.

7.2. The maximum amount of penalties to be paid by the Supplier under this Contract shall not exceed 20 % of the Total Contract Price.

## **8. VALIDITY AND TERMINATION OF THE CONTRACT**

8.1. This Contract shall take effect from signing of the Contract and it shall be valid for 12 (twelve) months.

8.2. Parties has the right to terminate the contract without applying to the court according valid legislation of the Republic of Lithuania.

8.3. The Contract can be terminated in a mutual agreement.

8.4. If one of the Party violates the Contract, affected party must provide a claim in writing for the breach of contractual obligations. If the Party that has breached the Agreement does not respond to the claim for more than 30 (thirty) calendar days and does not remedy the deficiencies, the injured Party shall have the right to unilaterally terminate the Contract and claim damages. In such a case, a minimum loss of 10% of the Contract Price (VAT excluded) will be paid to the affected Party within 10 (ten) working days.

8.5. In any case of Contract termination Client will pay for the provided Services in 10 (ten) working days.

## 9. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

9.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, įskaitant intelektualines nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektualinės veiklos rezultatus, yra Kliento nuosavybė, pereinanti Klientui nuo Paslaugų rezultato perdavimo momento be jokių apribojimų, kurią Klientas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiro Paslaugų teikėjo sutikimo tretiesiems asmenims neterminuotai.

9.2. Klientas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę neterminuotai naudotis Sutarties pagrindu sukurtais autorių teisių objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Turtinės autorių teisės į Paslaugų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Klientui perduodamos visam teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių galiojimo laikotarpiui.

9.3. Bet kokie su Sutartimi susiję dokumentai, išskyrus pačią Sutartį, yra Kliento nuosavybė ir, Paslaugų teikėjui baigus vykdyti savo įsipareigojimus, Kliento reikalavimu turi būti gražinti (kartu su visomis jų kopijomis) Klientui.

9.4. Jeigu Paslaugų teikimo metu autorių teisių objektams sukurti Paslaugų teikėjas naudoja kitų autorių kūrinius/Paslaugų teikimo metu numatytiems autorių teisių objektams sukurti Paslaugų teikėjo pasitelkiami kiti asmenys, Paslaugų teikėjas yra visiškai atsakingas tiek Klientui, tiek ir asmenims už jų kūrinių bei kitos medžiagos, skirtos Paslaugų teikimo metu numatytiems autorių teisių objektams gaminti (sukurti), naudojimo bei perdavimo Klientui teisėtumą. Paslaugų teikėjas prisiima atsakomybę už pretenzijas ar ieškinius, kylančius iš santykių su autoriais bei kitais trečiaisiais asmenimis dėl autorių teisių pažeidimo, susijusio su Paslaugų teikimo metu Klientui perduodamais autorių teisių objektais ir įsipareigoja atlyginti Klientui jo dėl to turėtus nuostolius.

9.5. Paslaugų teikėjas be išankstinio rašytinio Kliento sutikimo neturi teisės pagal Sutartį sukurtų autorių teisių objektų (įskaitant jų darbinius variantus) parduoti, bet kokiu kitu būdu perleisti, atskleisti tretiesiems asmenims, bet kokiu būdu platinti/demonstruoti šiuos objektus (jų sudedamąsias dalis) ir/ar bet kokiu kitu būdu naudotis teisės aktuose nustatytomis autoriaus turtinėmis teisėmis į sutarties pagrindu sukurtus autorių teisių objektus (įskaitant jų darbinius variantus).

## 9. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

9.1. All outcomes and the rights related thereto acquired in the performance of the Contract, including intellectual property rights, except for non-property rights to the intellectual activity results, shall be the property of the Client going over to the Client from the moment of transfer of the outcome of the Services without any restrictions, which the Client can use, publish, assign or transfer to third persons without a separate consent of the Service provider.

9.2. The Client shall have the right to use the objects of authors' rights created on the basis of the Contract both in Lithuania and abroad at no extra charge. Economic authors' rights to the objects of authors' rights created at the time of the Service provision shall be handed over to the Service recipient for the entire validity period of economic authors' rights established in laws.

9.3. Any documents related to the Contract, except for the Contract itself, shall be the property of the Client, and once the Service provider completes the performance of its obligations, they shall be returned to the Client at the Client's request (including all their copies).

9.4. If during the provision of the Services the Service provider uses works of other authors for the creation of objects of authors' rights/ the Service provider hires other persons for the creation of the planned objects of authors' rights, the Service provider shall be fully liable to the Client and other persons for the legitimacy of use of their works and other materials intended for the production (creation) of objects of authors' rights planned to be created during the provision of the Services as well as of the transfer thereof to the Client. The Service provider shall assume responsibility for claims or actions arising out of the relations with authors and other third persons with regard to the breach of authors' rights related to the objects of authors' rights transferred to the Service recipient at the time of the provision of the Services and undertakes to compensate to the Service recipient the losses incurred thereby as a result of that.

9.5. The Service provider shall not have the right to sell objects of authors' rights created under the Contract (including work in progress), otherwise transfer, disclose them to third persons, distribute/display these objects (the components thereof) in any way and/or otherwise use the economic authors' rights established by laws to objects of authors' rights created on the basis of the Contract (including work in progress) without a prior written consent of the Client.

**10. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖ  
PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS  
(SUBTEIKĖJUS), JUNG TINĖ VEIKLA**

10.1. Sutartis iš Paslaugų teikėjo pusės vykdoma jungtinės veiklos pagrindu: NE

10.2. Kai Paslaugų teikėjas Pirkimo procedūrų metu atitikčiai Pirkimo dokumentuose nustatytiems reikalavimams įrodyti rėmėsi kitų ūkio subjektų ekonominiais ir finansiniais pajėgumais, Paslaugų teikėjas ir ūkio subjektai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas rėmėsi, prisiima solidarią atsakomybę už Sutarties įvykdymą.

10.3. Paslaugų teikėjas Sutarčiai vykdyti turi teisę pasitelkti Subteikėjus tik tai Sutarties daliai, kurią nurodė Pasiūlyme. Paslaugų teikėjas Pasiūlyme nurodė Sutarties dalį, kuriai bus pasitelkiami Subteikėjai: NE.

**10. THE SERVICE PROVIDER'S RIGHT TO  
HIRE THIRD PARTIES (SUBCONTRACTING),  
JOINT VENTURE**

10.1. The Contract shall be implemented on the basis of a joint venture on the Service Provider side: NO.

10.2. When the Service Provider relied on economic and financial capacities of other undertakings in order to prove compliance with the requirements established in the Procurement Documents within the course of the Procurement Procedures, the Service Provider and the undertakings, whose capacities the Service Provider has relied on, shall bear joint and several liability for implementation of the Contract.

10.3. The Service Provider shall be entitled to hire Sub-Suppliers for implementation of the Contract, but only for that part of the Contract, which was specified in the Tender. The Service Provider has specified the part of the Contract, for which Sub-Suppliers would be hired, in the Tender: NO.

## 11. KITOS SĄLYGOS

11.1. Visi pranešimai ir kita informacija tarp Šalių pagal šią Sutartį atliekami raštu ir laikomi tinkamai pateiktais, jei įteikti asmeniškai, siunčiami per kurjerį, registruotu paštu ar kitomis priemonėmis, nurodytomis Sutarties rekvizituose.

11.2. Šalių prašymai, pranešimai, pretenzijos gali būti siunčiami Sutarties rekvizituose nurodytu elektroniniu paštu ir laikomi tinkamai įteiktais, jei kita Šalis patvirtino apie jų gavimą.

11.3. Kiekviena šalis privalo per 5 darbo dienas pranešti kitai Šaliai apie Sutartyje nurodyto adreso, rekvizitų, kontaktinių asmenų pasikeitimą. Iki informavimo apie adreso pasikeitimą, visi šioje Sutartyje nurodytu adresu išsiųsti pranešimai ir kita korespondencija laikomi įteiktais tinkamai.

11.4. Šalis neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo.

11.5. Sutartis gali būti keičiama rašytiniu Šalių susitarimu Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatyta tvarka.

11.6. Visus Šalių tarpusavio santykius, atsirandančius iš šios Sutarties ir neaptartus jos sąlygose, reglamentuoja Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

11.7. Visus ginčus dėl šios Sutarties vykdymo Šalys įsipareigoja spręsti derybomis. Jeigu Šalys šių ginčų negali išspręsti derybomis, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose teisės aktų nustatyta tvarka.

11.8. Kiekvienas šios Sutarties priedas yra neatskiriama jos dalis. Kiekviena Šalis gauna po vieną kiekvieno Sutarties priedo egzempliorių.

11.9. Prie Sutarties pridedami šie priedai ir jie laikomi konfidencialia informacija:

11.9.1. Priedas Nr. 1 – Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už sutarties vykdymą;

11.9.2. Priedas Nr. 2. – Techninė specifikacija;

11.9.3. Priedas Nr. 3. – Paslaugų kiekis ir įkainis.

## 11. OTHER PROVISIONS OF THE CONTRACT

11.1. All notifications and other information between the Parties under this Contract shall be in writing and shall be considered as duly provided, if they are handed over in person, sent via courier, mailed as a recorded mail or by using other means specified to the addresses specified in the annexes to the Contract

11.2. The Parties shall designate contact persons for communication through e-mail of requests, claims and it will be considered officially handed if the other Party confirms their receipt.

11.3. Each Party shall notify another Party about the change of the address, particulars or contract persons indicated in the SP of the Contract within 5 working days. All notices and other correspondence sent to the address indicated in the Contract before the notification on the change of address shall be considered properly delivered.

11.4. The Party shall not acquire the right to transfer its obligations under this Contract to a third party without the written consent of the other Party.

11.5. The Contract can be modified with the written consent of both Parties according to the official legislation of the Republic of Lithuania.

11.6. All mutual relations of the Parties arising out of the Contract and undiscussed in these conditions are governed by laws and other legislation of the Republic of Lithuania.

11.7. The Parties undertake to resolve all disputes arising out of the performance of the Contract by negotiation. If the Parties cannot resolve these disputes by negotiation, they shall be solved in courts of the Republic of Lithuania in the procedure prescribed by laws.

11.8. Each Annex to this Contract shall form an integral part of the Contract. Each Party shall receive a copy of each Annex to the Contract.

11.9. The following Annexes shall be appended to the SPC of the Contract and they are considered confidential information:

11.9.1. Annex 1 - Contact Addresses for sending notices and persons responsible for the Contract;

11.9.2. Annex 2 –Technical specification;

11.9.3. Annex 3 – Services and fees;

12. ŠALIŲ REKVIZITAI

Paslaugų teikėjas / Service provider

GridCure Inc.

12. DETAILS OF THE PARTIES

Klientas / Client

AB „Energijos skirstymo operatorius“

\_\_\_\_\_  
(pareigos, vardas, pavardė, parašas / job title,  
name, surname, signature)

June 3, 2019  
\_\_\_\_\_  
(Sutarties pasirašymo data / Contract signing date)

\_\_\_\_\_  
(pareigos, vardas, pavardė, parašas / job title,  
name, surname, signature)

2019 06 19  
\_\_\_\_\_  
(Sutarties pasirašymo data / Contract signing date)

Sutarties priedas Nr. 3

Annex 3 of the Contract

**PASLAUGŲ KIEKIS IR ĮKAINIS**

**SERVICES AND FEES**

II part of the procurement object:

No.	Procurement object	Max amount <sup>6</sup> during the contract period, pcs., h.	1 pcs/h price EUR excl. VAT	Total EUR excl. VAT
1.	Predictive maintenance solution for cable lines:			
1.1.	Analysis	1 pcs.	10 000	10 000
1.2.	Platform use / business case stage	1 pcs.	2 000	2 000
1.3.	Consulting and training	20 h.	0	0

II part of the procurement object:

No.	Procurement object	Max amount <sup>6</sup> during the contract period, pcs., h.	1 pcs/h price EUR excl. VAT	Total EUR excl. VAT
1.	Predictive maintenance solution for cable lines:			
1.1.	Analysis	1 pcs.	10 000	10 000
1.2.	Platform use / business case stage	1 pcs.	2 000	2 000
1.3.	Consulting and training	20 h.	0	0